

Accordo Specifico di Cooperazione Scientifica
tra
il Consiglio Nazionale delle Ricerche d'Italia (CNR)
e
il Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología del Paraguay (CONACYT)

Ai sensi dell'Art. II dell'Accordo tra il Consiglio Nazionale delle Ricerche d'Italia e il Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología del Paraguay (di seguito denominati rispettivamente CNR e CONACYT) entrambi le Parti concordano su quanto segue:

Articolo 1 - Forme di cooperazione

Le Parti sosterranno la cooperazione tra i ricercatori e centri di ricerca di entrambi i Paesi mediante la seguente forma di cooperazione:

- Progetti congiunti di ricerca.

Articolo 2 - Progetti congiunti

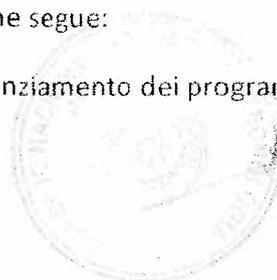
Per i progetti congiunti si opererà come segue:

- 2.1. Le Parti sosterranno fino a 5 progetti congiunti ogni anno eseguiti dai ricercatori dei rispettivi Paesi su argomenti specifici che saranno reciprocamente concordati da entrambi le Parti. La durata del progetto congiunto sarà di due anni.
- 2.2. Il bando per i progetti congiunti sarà pubblicato dalle Parti nei mesi di Giugno ogni due anni. Il primo bando sarà pubblicato a Giugno 2016 con scadenza il 30 Settembre dello stesso anno.
- 2.3. I progetti di ricerca congiunta avranno inizio dal 1° Gennaio 2017.
- 2.4. Entrambi le Parti, CNR e CONACYT, dovranno:
 - a) rispettivamente raccogliere tutte le domande;
 - b) riesaminarle separatamente;
 - c) scambiarsi le liste prioritarie entro l'inizio di Dicembre ogni due anni.
- 2.5. La lista dei progetti di ricerca congiunta reciprocamente approvata (i migliori valutati da entrambe le Parti) sarà annessa a questo Accordo Specifico di Cooperazione.

Articolo 3 - Supporto finanziario

I finanziamenti per i progetti di ricerca congiunti saranno come segue:

- 3.1. Le Parti concordano di contribuire in egual misura al finanziamento dei programmi, fatta salva la disponibilità dei fondi delle Parti.



- 3.2. Per ciascun progetto, il CNR pagherà fino a 8.000.00 € (ottomila euro) alla parte italiana e il CONACYT pagherà fino a 8.000,00€ (ottomila euro) alla parte paraguayana.
- 3.3. Le spese di viaggio (internazionali e nazionali) e alloggio dei partecipanti saranno sostenute dal Paese inviante.
- 3.4. Il finanziamento ai gruppi di ricerca sarà un sussidio alle risorse di ciascun gruppo, con l'intento di coprire i costi legati alla natura internazionale dei Progetti, ai costi di viaggi e alle spese giornaliere. Ogni gruppo potrà richiedere/atingere a finanziamenti ulteriori da parte di istituzioni terze.
- 3.5. Entrambe le Parti rivaluteranno l'ammontare dell'indennità in relazione all'inflazione ed in conformità con le disposizioni dei rispettivi Paesi.

Articolo 4 - Assicurazione medica

Lo studioso dovrà essere coperto da una assicurazione medica che gli permetterà di usufruire di assistenza medica nel Paese ospitante. La responsabilità del provvedimento per una adeguata assicurazione per incidenti che potrebbero verificarsi durante il soggiorno nel Paese ospitante sarà della parte inviante .

La parte ricevente provvederà a dare tutta l'assistenza richiesta in situazioni sopra citate.

Articolo 5 - Proprietà intellettuale

Ognuna delle parti di questo Accordo Specifico di Cooperazione possiederà la proprietà intellettuale concepita e messa in pratica solamente dai propri ricercatori, in seguito a progetti e attività svolte nell'ambito di questo accordo. La proprietà intellettuale concepita e messa in pratica congiuntamente da entrambe le Parti sarà di proprietà comune.

Articolo 6 - Modifiche

Modifiche a questo Accordo Specifico di Cooperazione tra CNR e CONACYT, potranno essere segnalate da entrambe le Parti. Tali modifiche diventeranno effettive quando il CNR e il CONACYT le avranno reciprocamente concordate.

Articolo 7 - Durata e termine

Il presente Accordo Specifico di Cooperazione tra il CNR e il CONACYT resterà valido durante la durata effettiva dell'Accordo di Cooperazione Scientifica firmato dalle Parti.

Questo Accordo Specifico è redatto e firmato in quattro copie, due in italiano e due in spagnolo, tutte egualmente valide.



Virginia Coda Nunziante

Virginia Coda Nunziante
Responsabile f.f. Relazioni
Internazionali
CNR



Luis Alberto Lima Morra

Luis Alberto Lima Morra
Ministro – Presidente
CONACYT